



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Fax : 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title/Titre 5340-20-000-0508 LATCH ASSEMBLY/ VERROU	Solicitation No – N° de l'invitation W8482-183073/A Amendment/Modification 001 Date of Amendment/Date de Modification April/Avril 26, 2018
Date of Solicitation – Date de l'invitation March/Mars 21, 2018	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Marcia Ann Ali D Mar P 4-3-5-8 marciaann.ali@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone	FAX No – N° de fax
Destination See herein	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 EDT

On - le : May/Mai 7, 2018

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

MODIFICATION 1

La modification 1 est créée pour corriger ce qui suit :

Questions du soumissionnaire potentiel

1. Sur le dessin 0069330 de la DP, on peut voir une poignée de vinyle sur le verrou en acier. Ceci est la façon dont le verrou est fourni. Le processus de revêtement utilisé dans le dessin (article 2) met en cause une chaleur intense qui fait fondre la poignée. Nous croyons que la poignée de vinyle devrait être enlevée avant le revêtement; veuillez le confirmer.

2. Sauf pour la partie inférieure de la base du verrou, il n'est pas clair sur quelles zones du verrou on doit appliquer l'article 2. Comme nous croyons que vous ne voulez pas avoir 3 millièmes de revêtement près des points de pivotement, car cela pourrait bloquer le verrou, voulez-vous qu'uniquement la poignée du verrou soit revêtue? Veuillez le confirmer.

Réponses du responsable technique

1. Confirmé. La poignée de vinyle doit être enlevée avant d'appliquer le revêtement, puis elle doit être reposée par la suite.

2. Tout le verrou doit être revêtu; cependant, on ne doit pas nécessairement y appliquer une épaisseur de 3 millièmes. Une épaisseur minimale de revêtement doit être appliquée sur les points de pivotement pour s'assurer que ces points soient protégés contre la corrosion; cependant, le revêtement ne doit pas bloquer le verrou.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.